

Polski

Instrukcja obsługi – Łańcuch złoty dolar naszyjnik

1. Użytkowanie:

- Produkt przeznaczony do użytku jako element biżuterii dekoracyjnej.
- Unikać kontaktu z wodą, potem oraz chemikaliami (np. perfumy, detergenty).
- Należy zdejmować przed snem, kąpielą i uprawianiem sportu.
- Przechowywać w suchym miejscu, najlepiej w miękkim woreczku lub pudełku.

2. Pielęgnacja:

- Czyścić miękką, suchą ściereczką.
- Nie używać środków ściernych ani chemikaliów.
- W razie potrzeby użyć łagodnego roztworu mydła i wody, a następnie dokładnie osuszyć.

3. Utylizacja:

- Produkt należy wyrzucać zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych i biżuterii.
 - Możliwe jest oddanie do recyklingu w odpowiednich punktach zbiórki.
-

English

User Manual – Gold Dollar Chain Necklace

1. Usage:

- Designed as a decorative jewelry accessory.
- Avoid contact with water, sweat, and chemicals (e.g., perfumes, detergents).
- Remove before sleeping, bathing, or engaging in sports.
- Store in a dry place, preferably in a soft pouch or jewelry box.

2. Care:

- Clean with a soft, dry cloth.
- Do not use abrasive materials or harsh chemicals.
- If necessary, use a mild soap solution and dry thoroughly afterward.

3. Disposal:

- Dispose of in accordance with local regulations for metal waste and jewelry.
 - If possible, recycle at designated collection points.
-

Čeština

Návod k použití – Zlatý dolarový řetízek náhrdelník

1. Použití:

- Určeno jako dekorativní šperk.

- Vyhněte se kontaktu s vodou, potem a chemikáliemi (např. parfémy, detergenty).
- Sundávejte před spaním, koupáním a sportováním.
- Skladujte na suchém místě, nejlépe v měkkém sáčku nebo šperkovnici.

2. Údržba:

- Čistěte měkkým, suchým hadříkem.
- Nepoužívejte abrazivní materiály ani agresivní chemikálie.
- V případě potřeby použijte jemný mýdlový roztok a důkladně osušte.

3. Likvidace:

- Likvidujte v souladu s místními předpisy pro kovový odpad a šperky.
 - Pokud je to možné, recyklujte ve sběrných místech.
-

Slovenčina

Návod na použitie – Zlatá dolárová retiazka náhrdelník

1. Použitie:

- Určené ako dekoratívny šperk.
- Vyhnite sa kontaktu s vodou, potom a chemikáliami (napr. parfémy, čistiace prostriedky).
- Odstráňte pred spaním, kúpaním a športovaním.
- Skladujte na suchom mieste, najlepšie v mäkkom vrecúšku alebo šperkovnici.

2. Starostlivosť:

- Čistite mäkkou, suchou handričkou.
- Nepoužívajte abrazívne materiály ani agresívne chemikálie.
- V prípade potreby použite jemný mydlový roztok a dôkladne osušte.

3. Likvidácia:

- Likvidujte v súlade s miestnymi predpismi pre kovový odpad a šperky.
 - Ak je to možné, recyklujte v určených zberných miestach.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung – Goldener Dollar-Kettenanhänger

1. Nutzung:

- Als dekoratives Schmuckstück gedacht.
- Kontakt mit Wasser, Schweiß und Chemikalien (z. B. Parfüm, Reinigungsmittel) vermeiden.
- Vor dem Schlafen, Baden und Sport abnehmen.
- An einem trockenen Ort aufbewahren, vorzugsweise in einem weichen Beutel oder Schmuckkästchen.

2. Pflege:

- Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.
- Keine Scheuermittel oder aggressive Chemikalien verwenden.
- Falls nötig, mit milder Seifenlösung reinigen und gründlich trocknen.

3. Entsorgung:

- Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle und Schmuck.
 - Falls möglich, in Recycling-Sammelstellen abgeben.
-

Українська

Інструкція з експлуатації – Ланцюжок із золотим доларом

1. Використання:

- Використовується як декоративна прикраса.
- Уникати контакту з водою, потом та хімікатами (наприклад, парфуми, миючі засоби).
- Знімати перед сном, купанням і заняттями спортом.
- Зберігати у сухому місці, бажано у м'якому мішечку або скриньці для прикрас.

2. Догляд:

- Очищати м'якою, сухою тканиною.
- Не використовувати абразивні матеріали або агресивні хімічні засоби.
- У разі необхідності промити слабким мильним розчином і ретельно висушити.

3. Утилізація:

- Утилізувати відповідно до місцевих правил щодо металевих відходів та ювелірних виробів.
 - За можливості здавати на переробку у відповідні пункти прийому.
-

Română

Manual de utilizare – Lănțișor dolar auriu

1. Utilizare:

- Proiectat ca accesoriu decorativ de bijuterie.
- Evitați contactul cu apa, transpirația și substanțele chimice (parfumuri, detergenți).
- Îndepărtați înainte de somn, baie și activități sportive.
- Depozitați într-un loc uscat, de preferință într-un săculeț moale sau o cutie de bijuterii.

2. Îngrijire:

- Curățați cu o lavetă moale și uscată.
- Nu folosiți materiale abrazive sau substanțe chimice agresive.
- Dacă este necesar, curățați cu o soluție ușoară de săpun și uscați bine.

3. Eliminare:

- Aruncați conform reglementărilor locale privind deșeurile metalice și bijuteriile.
 - Dacă este posibil, reciclați la punctele de colectare desemnate.
-

Magyar

Használati utasítás – Arany dollár lánc

1. Használat:

- Dekoratív ékszerként készült.
- Kerülje a vízzel, izzadsággal és vegyszerekkel (pl. parfüm, tisztítószer) való érintkezést.
- Vegye le alváshoz, fürdéshez és sportoláshoz.
- Száraz helyen tárolja, lehetőleg puha tasakban vagy ékszerdobozban.

2. Ápolás:

- Tisztítsa puha, száraz ruhával.
- Ne használjon súrolószereket vagy erős vegyszereket.
- Szükség esetén gyenge szappanos oldattal tisztítsa, majd alaposan szárítsa meg.

3. Hulladékkezelés:

- A helyi fémhulladék- és ékszerkezelési előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
 - Ha lehetséges, adja le újrahasznosításra.
-

Български

Указания за употреба – Златна верижка с долар

1. Употреба:

- Предназначен като декоративно бижу.
- Избягвайте контакт с вода, пот и химикали (парфюми, почистващи препарати).
- Сваляйте преди сън, къпане и спортни дейности.
- Съхранявайте на сухо място, най-добре в меко калъфче или кутия за бижута.

2. Грижа:

- Почиствайте с мека, суха кърпа.
- Не използвайте абразивни материали или агресивни химикали.
- Ако е необходимо, почистете с мек сапунен разтвор и подсушете добре.

3. Изхвърляне:

- Изхвърляйте съгласно местните разпоредби за метални отпадъци и бижута.
 - При възможност рециклирайте в съответните пунктове за събиране.
-

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης – Χρυσή αλυσίδα δολαρίου

1. Χρήση:

- Σχεδιασμένο ως διακοσμητικό κόσμημα.
- Αποφύγετε την επαφή με νερό, ιδρώτα και χημικά (αρώματα, απορρυπαντικά).
- Αφαιρέστε πριν από τον ύπνο, το μπάνιο και τη γυμναστική.
- Αποθηκεύστε σε ξηρό μέρος, κατά προτίμηση σε υφασμάτινη θήκη ή κουτί κοσμημάτων.

2. Φροντίδα:

- Καθαρίστε με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά υλικά ή επιθετικά χημικά.
- Αν χρειάζεται, καθαρίστε με ήπιο σαπουνόνερο και στεγνώστε καλά.

3. Απόρριψη:

- Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για μεταλλικά απόβλητα και κοσμήματα.
- Ανακυκλώστε εάν είναι δυνατόν στα κατάλληλα σημεία συλλογής.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija – Auksinė dolerio grandinė

1. Naudojimas:

- Skirta kaip dekoratyvinis papuošalas.
- Venkite kontakto su vandeniu, prakaitu ir chemikalais (kvepalai, plovikliai).
- Nusiimkite prieš miegą, maudantis ar sportuojant.
- Laikykite sausoje vietoje, geriausia minkštame maišelyje arba papuošalų dėžutėje.

2. Priežiūra:

- Valykite minkšta, sausa šluoste.
- Nenaudokite abrazyvinių medžiagų ar agresyvių chemikalų.
- Jei reikia, valykite švelniu muilo tirpalu ir gerai nusauskite.

3. Utilizavimas:

- Utilizuoti pagal vietinius metalo atliekų ir juvelyrinių dirbinių perdirbimo reikalavimus.
- Jei įmanoma, perdirbkite specialiose surinkimo vietose.

Latviešu

Lietošanas instrukcija – Zelta dolāra ķēdīte

1. Lietošana:

- Paredzēts kā dekoratīvs rotaslietu aksesuārs.
- Izvairieties no saskares ar ūdeni, sviedriem un ķīmiskām vielām (smaržvielām, mazgāšanas līdzekļiem).

- Noņemiet pirms gulētiešanas, peldēšanās un sporta aktivitātēm.
- Uzglabāt sausā vietā, vēlams mīkstā maisiņā vai rotaslietu kastītē.

2. Kopšana:

- Tīrīt ar mīkstu, sausu drānu.
- Nelietot abrazīvus materiālus vai agresīvas ķīmiskās vielas.
- Ja nepieciešams, mazgāt ar vieglu ziepjūdeni un rūpīgi nosusināt.

3. Izmešana:

- Izmetiet saskaņā ar vietējiem metāla atkritumu un rotaslietu apstrādes noteikumiem.
 - Ja iespējams, nododiet pārstrādei atbilstošos savākšanas punktos.
-

Suomi

Käyttöohje – Kultainen dollariketju kaulakoru

1. Käyttö:

- Suunniteltu koristeelliseksi koruvarusteeksi.
- Vältä kosketusta veden, hien ja kemikaalien (esim. hajuvedet, pesuaineet) kanssa.
- Poista ennen nukkumista, kylpemistä ja urheilua.
- Säilytä kuivassa paikassa, mieluiten pehmeässä pussissa tai korurasiassa.

2. Hoito:

- Puhdista pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Älä käytä hankaavia materiaaleja tai voimakkaita kemikaaleja.
- Tarvittaessa pese miedolla saippuavedellä ja kuivaa huolellisesti.

3. Hävittäminen:

- Hävitä paikallisten metallijäte- ja korukierrätysohjeiden mukaisesti.
 - Kierrätä mahdollisuuksien mukaan asianmukaisissa keräyspisteissä.
-

Hrvatski

Upute za uporabu – Zlatni dolar lančić

1. Upotreba:

- Dizajnirano kao ukrasni nakitni dodatak.
- Izbjegavati kontakt s vodom, znojem i kemikalijama (parfemi, deterdženti).
- Skinuti prije spavanja, kupanja i sportskih aktivnosti.
- Čuvati na suhom mjestu, najbolje u mekanom vrećicu ili kutiji za nakit.

2. Održavanje:

- Čistiti mekom, suhom krpom.

- Ne koristiti abrazivne materijale ili agresivne kemikalije.
- Po potrebi oprati blagom sapunskom otopinom i temeljito osušiti.

3. Odlaganje:

- Odložiti prema lokalnim propisima za metalni otpad i nakit.
 - Ako je moguće, reciklirati na odgovarajućim sabirnim mjestima.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo – Veržica z zlatim dolarjem

1. Uporaba:

- Namenjeno kot dekorativni nakitni dodatek.
- Izogibajte se stiku z vodo, znojem in kemikalijami (parfumi, detergenti).
- Odstranite pred spanjem, kopanjem in športnimi dejavnostmi.
- Shranjujte na suhem mestu, najbolje v mehki vrečki ali škatli za nakit.

2. Nega:

- Čistite z mehko, suho krpo.
- Ne uporabljajte abrazivnih materialov ali agresivnih kemikalij.
- Po potrebi operite v blagi milnici in temeljito osušite.

3. Odstranjevanje:

- Odstranite v skladu z lokalnimi predpisi za kovinske odpadke in nakit.
 - Če je mogoče, reciklirajte v ustreznih zbirnih točkah.
-

Français

Manuel d'utilisation – Chaîne dollar doré

1. Utilisation :

- Conçu comme un accessoire de bijouterie décoratif.
- Évitez le contact avec l'eau, la sueur et les produits chimiques (parfums, détergents).
- Retirez-le avant de dormir, de vous baigner ou de faire du sport.
- Stockez-le dans un endroit sec, de préférence dans une pochette en tissu ou une boîte à bijoux.

2. Entretien :

- Nettoyez avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser de matériaux abrasifs ni de produits chimiques agressifs.
- Si nécessaire, nettoyer avec une solution savonneuse douce et sécher soigneusement.

3. Élimination :

- Jetez selon la réglementation locale sur les déchets métalliques et les bijoux.

- Si possible, recyclez dans les points de collecte appropriés.
-

Español

Manual de usuario – Collar de cadena dorado dólar

1. Uso:

- Diseñado como accesorio de joyería decorativa.
- Evitar el contacto con agua, sudor y productos químicos (perfumes, detergentes).
- Retirar antes de dormir, bañarse o hacer deporte.
- Guardar en un lugar seco, preferiblemente en una bolsa de tela o joyero.

2. Cuidado:

- Limpiar con un paño suave y seco.
- No utilizar materiales abrasivos ni productos químicos agresivos.
- Si es necesario, limpiar con agua jabonosa suave y secar bien.

3. Eliminación:

- Desechar según las normativas locales sobre residuos metálicos y joyería.
 - Si es posible, reciclar en puntos de recogida adecuados.
-

Svenska

Bruksanvisning – Guld dollarhalsband

1. Användning:

- Designad som en dekorativ smyckesaccessoar.
- Undvik kontakt med vatten, svett och kemikalier (parfym, rengöringsmedel).
- Ta av den före sömn, bad och sportaktiviteter.
- Förvara på en torr plats, helst i en mjuk påse eller smyckeskrin.

2. Skötsel:

- Rengör med en mjuk, torr trasa.
- Använd inte slipande material eller starka kemikalier.
- Vid behov, tvätta med mild tvållösning och torka noggrant.

3. Kassering:

- Kassera enligt lokala regler för metallavfall och smycken.
 - Om möjligt, återvinn vid särskilda samlingspunkter.
-

Português

Manual de instruções – Corrente dourada com símbolo do dólar

1. Uso:

- Projetado como acessório decorativo de joalheria.
- Evite contato com água, suor e produtos químicos (perfumes, detergentes).
- Retire antes de dormir, tomar banho ou praticar esportes.
- Armazene em local seco, de preferência em um saco de tecido ou caixa de joias.

2. Cuidados:

- Limpar com um pano macio e seco.
- Não use materiais abrasivos ou produtos químicos agressivos.
- Se necessário, lave com solução suave de sabão e seque bem.

3. Descarte:

- Descartar de acordo com as regulamentações locais para resíduos metálicos e joias.
 - Se possível, reciclar em pontos de coleta adequados.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing – Gouden dollar ketting

1. Gebruik:

- Ontworpen als decoratief sieraad.
- Vermijd contact met water, zweet en chemicaliën (parfum, reinigingsmiddelen).
- Verwijder vóór het slapen, baden of sporten.
- Bewaren op een droge plaats, bij voorkeur in een stoffen zak of sieradendoosje.

2. Onderhoud:

- Reinigen met een zachte, droge doek.
- Gebruik geen schurende materialen of agressieve chemicaliën.
- Indien nodig, reinigen met milde zeepoplossing en goed drogen.

3. Verwijdering:

- Verwijderen volgens lokale voorschriften voor metaalafval en sieraden.
 - Indien mogelijk, recyclen bij inzamelpunten.
-

Italiano

Manuale d'uso – Collana con simbolo del dollaro dorato

1. Utilizzo:

- Progettato come accessorio decorativo di gioielleria.
- Evitare il contatto con acqua, sudore e sostanze chimiche (profumi, detergenti).
- Rimuovere prima di dormire, fare il bagno o praticare sport.

- Conservare in un luogo asciutto, preferibilmente in un sacchetto di stoffa o in una scatola per gioielli.

2. Cura:

- Pulire con un panno morbido e asciutto.
- Non utilizzare materiali abrasivi o sostanze chimiche aggressive.
- Se necessario, lavare con una soluzione di sapone neutro e asciugare accuratamente.

3. Smaltimento:

- Smaltire secondo le normative locali sui rifiuti metallici e gioielli.
- Se possibile, riciclare presso i punti di raccolta appropriati.